

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI CONTINUARE

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Questo prodotto è un altoparlante a sospensione. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti. Le persone che non hanno familiarità con l'utilizzo o non sono in grado di utilizzarlo in base a quanto indicato da questo manuale devono essere supervisionati da persone responsabili per garantire la loro incolumità. Consultare sempre un installatore professionista se l'installazione del prodotto richiede opere di costruzione.

### AVVERTENZA

**Attenersi sempre alle precauzioni di base indicate di seguito per evitare il rischio di lesioni gravi o addirittura di morte dovuto a scosse elettriche, cortocircuiti, danni, incendi o altri pericoli. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

#### Anomali

- Se si verifica uno dei problemi riportati di seguito, spegnere immediatamente l'amplificatore.
  - Vengono emessi odori insoliti o fumo.
  - Alcuni oggetti o dell'acqua sono caduti nel prodotto.
  - Si verifica un'improvvisa scomparsa del suono durante l'utilizzo del prodotto.
  - Il prodotto presenta crepe o altri danni visibili. Richiedere quindi l'assistenza o la riparazione da parte di un tecnico autorizzato Yamaha.

#### Non aprire

- Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. Non tentare di smontare o modificare in alcun modo i componenti interni.

#### Esposizione all'acqua

- Non utilizzare il prodotto in luoghi umidi. Questo prodotto presenta caratteristiche di impermeabilità conformi a IPX5 e può essere utilizzato all'aperto. Tuttavia, evitare un ambiente umido in cui all'interno del prodotto potrebbero formarsi gocce d'acqua, ad esempio condensa. Se all'interno del prodotto entrano liquidi come l'acqua, possono causare scosse elettriche, incendi o malfunzionamenti.
- Il kit GRIPPLE della staffa di sospensione dell'altoparlante non può essere utilizzato all'aperto. Inoltre, non può essere utilizzato all'interno in luoghi in cui potrebbe bagnarsi o essere raggiunto da schizzi d'acqua. I supporti in metallo potrebbero arrugginirsi e l'altoparlante potrebbe cadere, provocando lesioni. Quando si utilizza in un luogo simile, assicurarsi di utilizzare altri accessori metallici generici adatti.

#### Esposizione al fuoco

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità del prodotto per evitare il rischio di incendio.

#### Danni all'udito

- Prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo tutti i livelli di volume. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre l'amplificatore PER ULTIMO, per evitare danni all'udito e all'altoparlante. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, l'amplificatore deve essere spento PER PRIMO.

#### Posizione e collegamento

- È responsabilità dell'installatore utilizzare un sistema di supporto che abbia una resistenza al carico del vento sufficiente per soddisfare i codici e gli standard applicabili.
- Non installare il prodotto in posizione instabile o soggetta a vibrazioni eccessive, per evitare che cada e che causi eventuali lesioni.
- Assemblare e installare attenendosi alle indicazioni fornite nel manuale. L'eventuale caduta può causare lesioni o danni.
- Se l'installazione del prodotto richiede lavori di costruzione, contattare un installatore professionista e accertarsi di osservare le seguenti precauzioni.
  - Scegliere degli elementi di montaggio e una posizione di installazione in grado di sostenere il peso del prodotto.
  - Collegare i due cavi attenendosi alle indicazioni fornite nel manuale.
  - Evitare i luoghi esposti a vibrazioni costanti.
  - Utilizzare gli utensili richiesti per installare il prodotto.
  - Ispezionare periodicamente il prodotto. Un'installazione non corretta può causare incidenti e lesioni gravi.

#### Precauzioni di utilizzo

- Al termine del montaggio, verificare che l'installazione sia sicura. Inoltre, eseguire periodicamente ispezioni di sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare la caduta dei dispositivi e provocare lesioni.

### ATTENZIONE

**Attenersi sempre alle precauzioni di base elencate di seguito per evitare la possibilità di lesioni personali o ad altre persone. Tali precauzioni includono, fra le altre, quelle indicate di seguito:**

#### Posizione e collegamento

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Questo prodotto non è adatto per l'uso in luoghi in cui potrebbero essere presenti dei bambini.
- Non collocare il prodotto in una posizione che comporti il rischio di contatto con gas corrosivi o malfunzionamenti.
- In caso di installazione in sospensione, non appendere gli altoparlanti per la cinghia per evitare danni o lesioni alle persone.
- Per collegare gli altoparlanti ai relativi jack, utilizzare solo cavi adeguati. L'utilizzo di altri tipi di cavi potrebbe causare incendi.

#### Precauzioni di utilizzo

- Non introdurre le dita o le mani nelle aperture del prodotto (porte).
- Non appoggiarsi al prodotto né collocarvi sopra oggetti pesanti.
- Quando si sceglie un amplificatore da utilizzare con questo prodotto, assicurarsi che la potenza di uscita dell'amplificatore soddisfi le seguenti condizioni:
  - Quando si utilizza un collegamento a bassa impedenza, accertarsi che l'alimentazione di uscita dell'amplificatore sia inferiore rispetto alla capacità di alimentazione del prodotto.
  - Quando si utilizza un collegamento ad alta impedenza, accertarsi che la potenza nominale dei terminali del trasformatore degli altoparlanti non superi l'alimentazione di uscita dell'amplificatore.
- Se la potenza di uscita non è appropriata, potrebbero verificarsi malfunzionamenti o incendi.
- Segnali in ingresso troppo alti potrebbero causare la saturazione dell'amplificatore o uno dei seguenti problemi:
  - Feedback del segnale provocato dall'utilizzo di un microfono
  - Suono troppo forte e continuo emesso da uno strumento musicale, ecc.
  - Suono distorto troppo forte e continuo
  - Rumore causato dal collegamento o dallo scollegamento del cavo mentre l'amplificatore è acceso
- Anche se la potenza in uscita dell'amplificatore è inferiore alla capacità del prodotto (programma), si potrebbero verificare danni al prodotto, malfunzionamenti o incendi.

(PA\_it\_12)

## AVVISO

Attenersi sempre agli avvisi riportati di seguito per evitare il malfunzionamento/danneggiamento del dispositivo e il danneggiamento di altri oggetti.

#### Utilizzo e manutenzione

- Non esporre il prodotto a polvere o vibrazioni eccessive o a temperature troppo calde o fredde onde evitare la deformazione del pannello, il funzionamento instabile o danni ai componenti interni del prodotto.
- Accertarsi di rispettare l'impedenza di carico nominale dell'amplificatore, in particolare quando si collegano gli altoparlanti in parallelo a bassa impedenza. Il collegamento di un dispositivo con carico di impedenza che non rientra nell'intervallo nominale indicato potrebbe causare danni all'amplificatore.
- Quando si utilizza un collegamento per altoparlante ad alta impedenza, accertarsi che il segnale audio venga instradato in un filtro passa-alto a 60 Hz (minimo) prima di raggiungere gli altoparlanti.
- Non toccare l'unità driver dell'altoparlante, poiché ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
- Quando si posiziona la griglia a terra rivolta verso il basso, appoggiarla sempre su una superficie piana con il foglio protettivo attaccato.
- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sul prodotto, dal momento che possono causare l'alterazione o lo scolorimento del pannello.
- Pulire il prodotto con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare diluenti, solventi, liquidi per la pulizia o saponi detergenti, dal momento che possono causare alterazioni o scolorimenti.

Yamaha declina qualsiasi responsabilità per danni causati dall'utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate al prodotto.

## Informazioni

#### Informazioni sul presente manuale

- Le illustrazioni presenti nel manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- I nomi di società e i nomi dei prodotti riportati nel manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.

#### Informazioni sullo smaltimento

- Questo prodotto contiene componenti riciclabili. Quando si smaltisce il prodotto, contattare le autorità locali appropriate.

### Apertura della confezione

Aprire la confezione e verificare che i seguenti articoli siano inclusi.

- 1 altoparlante
- 1 Kit GRIPPLE (2 Dispositivo di fissaggio GRIPPLE, 2 cavi (circa 6 m), 1 Chiave di regolazione)



Un kit per appendere l'altoparlante. Le precauzioni d'uso e di sicurezza sono spiegate nella "Guida all'installazione del kit GRIPPLE" allegata. Leggerla prima dell'uso.

- 1 set di protezioni posteriori
- 1 Euroblock
- 1 sigillatura
- 1 Manuale di istruzioni (il presente manuale)
- 1 Guida all'installazione del kit GRIPPLE

\*Il cavo dell'altoparlante non è incluso.

## Specifiche tecniche generali

Modello	VXH6B, VXH6W	VXH8B, VXH8W
Tipo di sistema	Coassiale a 2 vie, tipo bass reflex	
Componente	LF: cono da 16 cm HF: cupola morbida da 2,5 cm	LF: cono da 20 cm HF: cupola morbida da 2,5 cm
Risposta in frequenza *1 (-10 dB)	Da 55 Hz a 20 kHz	Da 57 Hz a 20 kHz
Angolo di copertura *1	120°	75°
Frequenza di crossover	3 kHz	
Impedenza nominale	8 ohm	
Terminali del trasformatore	70 V 100 V	60/30/15/7,5 W 60/30/15 W
Potenza nominale	NOISE 75 W PGM 150 W MAX 300 W	90 W 180 W 360 W
Sensibilità *1 (1 W, 1 m)	93 dB	94 dB
SPL max. *2 (calcolato, 1 m, piccolo)	118 dB	120 dB
Dimensioni	ø341 x H 379	ø356 x H 434
Peso	5,7 kg	7,2 kg
Connettore	1 Euroblock (4 pin) (ingresso: +/-, loop-thru: +/-) Dimensioni min. cavo AWG 24 (0,2 mm²) Dimensioni max. cavo AWG 12 (3,31 mm²)	
Protezione	Limitazione dell'alimentazione full-range per proteggere rete e trasduttori	
Enclosure	Finitura Vernice nera VXH6B (valore approssimativo: Munsell N3) Vernice bianca VXH8W (valore approssimativo: Munsell N9)	Finitura Vernice nera VXH8B (valore approssimativo: Munsell N3) Vernice bianca VXH6W (valore approssimativo: Munsell N9)
Griglia	Finitura Verniciatura a polvere nera VXH6B (valore approssimativo: Munsell N3) Verniciatura a polvere bianca VXH6W (valore approssimativo: Munsell N9.3)	Finitura Verniciatura a polvere nera VXH8B (valore approssimativo: Munsell N3) Verniciatura a polvere bianca VXH8W (valore approssimativo: Munsell N9.3)
Resistenza a polvere e acqua	IP45 (durante l'impermeabilizzazione del foro di copertura)	
Imballaggio	1 pezzo 1 Kit GRIPPLE 1 Euroblock (4 pin) 1 sigillatura 1 set di protezioni posteriori 1 Manuale di istruzioni 1 Guida all'installazione del kit GRIPPLE	

\*1: Spazio intero (4π)

\*2: Calcolato in base alla sensibilità e potenza nominale

Adatto per l'installazione con NFPA 70, National Electrical Code

Il contenuto del presente manuale si applica alle ultime specifiche tecniche a partire dalla data di pubblicazione. Per ottenere la versione più recente del manuale, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file corrispondente. Le dimensioni sono indicate nella sezione "Dimensions" sul retro del manuale in lingua inglese.

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

## Installazione dell'altoparlante

Prima di appendere l'altoparlante alla struttura del soffitto, accertarsi che quest'ultima sia in grado di sostenerne il peso.

### AVVISO

Quando si installano gli altoparlanti, spegnere l'amplificatore.

### NOTA

Le illustrazioni di esempio in questo manuale si riferiscono al VXH6B.

#### Operazioni preliminari all'installazione (preparazione del cavo)

Per i cavi collegati al connettore Euroblock, spellare l'isolamento come mostrato nella figura e collegarli.



Circa 7 mm  
Cavo compatibile:  
Min. AWG24 (0,2 mm²)  
Max. AWG12 (3,31 mm²)

### NOTA

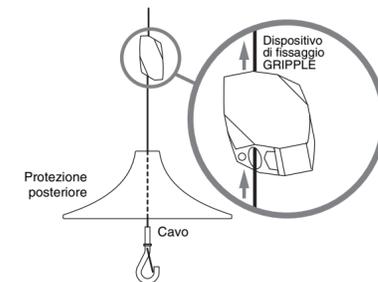
Se il cavo utilizza cavi spellati, non coprire con placche di saldatura. In caso contrario, il cavo potrebbe rompersi.

## 1 Sospensione dell'altoparlante

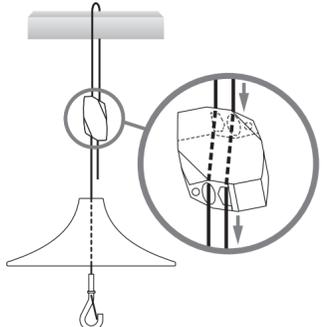
- Infilare i due cavi inclusi attraverso il foro nella protezione posteriore.
- Infilare il cavo attraverso uno dei fori ovali su entrambi i lati sinistro e destro del dispositivo di fissaggio GRIPPLE.



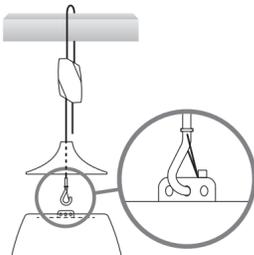
- La direzione in cui occorre far passare il cavo è una sola. Se viene fatto passare attraverso il foro sbagliato o nella direzione errata, il cavo cadrà e, di conseguenza, anche l'altoparlante.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo fornito in dotazione.



- Appendere il cavo alla struttura del soffitto e farlo passare attraverso il foro ovale sull'altro lato del dispositivo di fissaggio GRIPPLE.



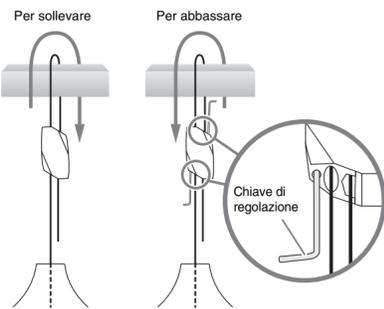
- Aggianciare il gancio al foro centrale nella staffa di sospensione sulla parte posteriore dell'altoparlante.



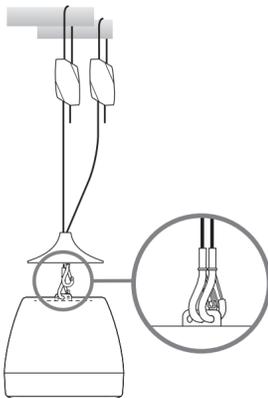
- Regolare la posizione (altezza) dell'altoparlante. Per sollevarlo, tirare il cavo ulteriormente in avanti. Per abbassarlo, tenere l'altoparlante in modo che non cada, inserire la chiave di regolazione nel piccolo foro sui lati sinistro e destro del dispositivo di fissaggio GRIPPLE che si desidera sbloccare e premerla. Il cavo nel foro ovale sul lato collegato viene sbloccato, consentendo al cavo di muoversi nella direzione opposta e, di conseguenza, all'altoparlante di abbassarsi.



**AVVERTENZA**  
Inserire la chiave di regolazione nel foro corretto. Se si inserisce nel punto sbagliato, il cavo potrebbe cadere e, di conseguenza, anche l'altoparlante, causando gravi lesioni.

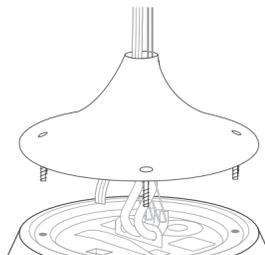


- Attenendosi alla stessa procedura del primo cavo, fissare il secondo cavo a una struttura robusta diversa da quella utilizzata nel passaggio 3. Aggianciare il gancio al foro sinistro o destro della staffa di sospensione sulla parte posteriore dell'altoparlante. Dopo aver regolato l'altezza, tagliare il cavo in eccesso.

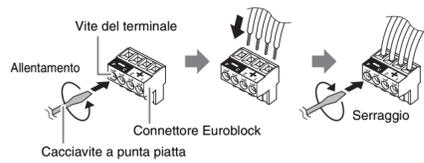


## 2 Collegare il cablaggio al connettore

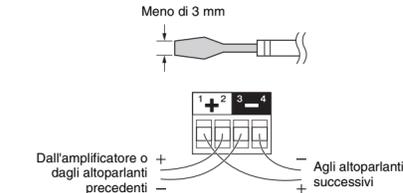
- Infilare il cavo dell'altoparlante dall'amplificatore attraverso la protezione posteriore.



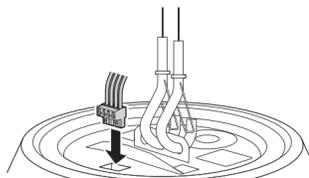
- Dopo aver allentato le viti del terminale del connettore Euroblock con un cacciavite a punta piatta, inserire il cavo in ciascun terminale e serrare le viti.



Utilizzare un cacciavite a punta piatta con una punta di dimensioni inferiori a 3 mm.

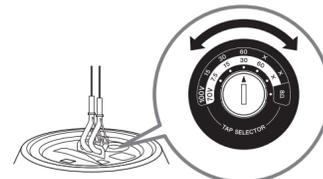


- Inserire il connettore Euroblock nella presa dell'altoparlante.



## 3 Impostare la tensione di linea/l'impedenza e l'alimentazione

- Selezionare la tensione di linea/l'impedenza (100 V, 70 V, 8 Ω) e il terminale di alimentazione per un sistema distribuito da 100 V, linea 70 V, ruotando lo switch di selezione sul lato posteriore dell'altoparlante mediante un cacciavite a testa piatta. Quando si utilizza l'altoparlante con un collegamento ad alta impedenza, selezionare la posizione in cui il wattaggio è indicato dalla linea (100 V, 70 V). Non selezionare l'impostazione "x" in caso di collegamento a una linea a 100 V. Quando viene utilizzato con un collegamento a bassa impedenza, selezionare la posizione 8 Ω.

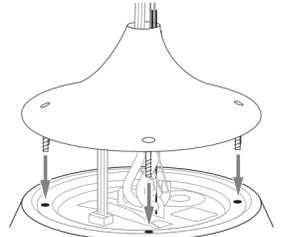


L'immagine mostra l'impostazione su 60 W per la linea a 100 V e 30 W per la linea a 70 V.

### AVVISO

Accertarsi che l'amplificatore sia spento prima di utilizzare il selettore. Se l'impostazione non è corretta potrebbero verificarsi malfunzionamenti dell'altoparlante e dell'amplificatore.

- Fissare la protezione posteriore con le viti incluse.



### AVVERTENZA

Al termine del montaggio, verificare che l'installazione sia sicura scuotendo o tirando leggermente. In caso contrario l'amplificatore potrebbe cadere e causare lesioni.

### AVVISO

- Quando si utilizza all'esterno, riempire il foro al centro della protezione con una sigillatura, far passare il cavo dell'altoparlante attraverso l'incavo e il cavo di supporto attraverso la fessura, quindi riempire lo spazio con un sigillante (\*) compatibile per esterni per impedire l'ingresso di acqua.



- Il dispositivo di fissaggio GRIPPLE non può essere utilizzato all'aperto. Inoltre, non può essere utilizzato all'interno in luoghi in cui potrebbe bagnarsi o essere raggiunto da schizzi d'acqua. Se si desidera utilizzare l'altoparlante in un luogo simile, assicurarsi di utilizzare altri accessori metallici generici (\*).
- Un sigillante compatibile per esterni e accessori metallici generici non sono inclusi. Utilizzare materiali appropriati tenendo conto delle circostanze di installazione.

- Circuito di protezione  
Questo sistema di altoparlanti dispone di un circuito di protezione interna che disattiva l'unità altoparlante quando viene applicato un segnale in ingresso eccessivo. Se l'unità altoparlante non emette alcun suono, ridurre immediatamente il livello di volume dell'amplificatore. (Il suono verrà automaticamente ripristinato dopo alcuni secondi).
- È normale che le porte bass reflex provochino uno spostamento dei bassi. Tale condizione si verifica solitamente quando l'altoparlante riproduce musica con bassi molto carichi.